



# Genealogía Familiar

1



AÑO I - NÚMERO 1

MARZO DE 2014



# Genealogía Familiar

REVISTA TRIMESTRAL  
DE  
GENEALOGÍA, HISTORIA Y CIENCIAS AFINES

MADRID - BUENOS AIRES

2014



I.S.S.N: 2341-0329

Dep. legal: M-756-2014

© Copyright 2014, Temperley Comercio y Servicios S.L.

Editado por: Temperley Comercio y Servicios S.L.

Jade 8 - 28229 - Villanueva del Pardillo.

Madrid - España.

Todos los derechos reservados. No está permitida la reproducción total o parcial de esta revista, ni su tratamiento informático, ni la transcripción de ninguna forma o por cualquier medio, ya sea electrónico, mecánico, por fotocopia, por registro u otros métodos, sin el permiso previo y por escrito de los propietarios del copyright.

## CONSEJO EDITORIAL

Alfonso Beccar Varela  
Mariano Vilella y Sánchez Viamonte  
Juan Manuel Medrano Balcarce  
Santiago Castillo Illingworth

OPINIONES DE LOS ARTÍCULOS. El Consejo Editorial de Genealogía Familiar hace constar que las opiniones emitidas en los trabajos aquí publicados son exclusiva responsabilidad de sus autores, sin que su publicación signifique que ni el Consejo Editorial ni la compañía editora de esta revista adhieran o compartan los mismos, declinando toda responsabilidad de cuantas afirmaciones puedan hacerse en los artículos publicados.

En esta publicación, los artículos, notas y referencias son insertados gratuitamente.

## SUMARIO

INTRODUCCIÓN por Alfonso Beccar Varela.	11
NI TANTO NI TAN POCO por Santiago José Zervino.	13
DUFFY por Eduardo Alberto Sadows.	17
BERNABÉ ARÁOZ, APUNTES PARA SU BIOGRAFÍA por José M <sup>a</sup> Posse Posse.	59
BAZÁN por Carlos F. Ibarguren Aguirre.	69
EL ALIVIO DE UNA FONDA DE POSTÍN por Jorge A. Vilella Tonnelier.	121
LA GENEALOGÍA COMO DERECHO por Gabriel Stilman.	129
GENEALOGÍA DE LA FAMILIA DERQUI por Gabriel Darío Chirico.	157
LA GUÍA MULHALL: DETALLES SOBRE BS. AS. EN 1869 trad. de Alfonso Beccar Varela.	195
NORMAS DE PUBLICACIÓN	207
SUSCRIPCIONES	209
LISTA DE SUSCRIPTORES	211
ÍNDICE DE COLABORADORES	212

## INTRODUCCIÓN

*ALFONSO M. BECCAR VARELA*

En Genealogía Familiar creemos que conocer a nuestros antepasados es el primer paso para descubrir como la suma de ellos, con sus virtudes y sus defectos, tejieron la trama de un tapiz centenario que, ligado a una tierra bendecida por Dios con enormes riquezas y posibilidades, construyeron una nación Argentina que supo ser grande una vez, y logró destacarse entre todas las naciones del mundo.

En Genealogía Familiar sabemos que ser parte de ese tapiz multiseccular pone sobre nuestros hombros la obligación de vivir como verdaderos herederos de los mejores valores de nuestros antepasados, para que cuando nuestros nietos o bisnietos nos recuerden, puedan decir orgullosos que el hilo de la historia no se rompió, y que a ellos lega también la historia, la tradición y la cultura de una patria que reconocen como propia.

En Genealogía Familiar somos conscientes que esta Argentina que construyeron millones de nuestros antepasados vive momentos difíciles. Como en otras oportunidades, las dificultades del presente no permiten discernir qué forma tomará un futuro mejor, con el agravante que, al mejor estilo de los paroxismos totalitarios, se pretende borrar y reescribir nuestra historia a la medida de la ideología de turno.

De pocos años a esta parte parece acelerarse un proceso de cambio, donde muchos cuestionan – no precisamente con ánimo constructivo – nuestra historia, nuestras tradiciones y nuestra cultura. Algunos pseudo-historiadores (muchas veces apoyados en el enorme poder del Estado) actúan como si los siglos que nos precedieron tuvieran que ser borrados u ocultados como embarazosos

## NI TANTO NI TAN POCO

### ***O DE CÓMO HEMOS PASADO DE LA CREDULIDAD TOTAL AL DOCUMENTALISMO RABIOSO***

**SANTIAGO JOSÉ ZERVINO**

A raíz de cierta discusión que tuvo lugar hace un tiempo entre dos genealogistas de fuste, de los cuales uno sostenía la necesidad por parte del investigador de *interpretar* los documentos de que se disponía, mientras el otro afirmaba que la ciencia genealógica consistía simplemente en transcribir los documentos con su información descarnada, sin emitir opinión alguna al respecto, vinieron a mi memoria algunos hechos que se me han presentado en mis andanzas por el mundo apasionante de la genealogía.

Porque es de rigor desconfiar de fechas y edades que se apartan de los promedios tenidos por habituales, así como pretender que todos los documentos referidos a una misma persona coincidan en todos sus detalles, aún en épocas en que la exactitud no era tenida por algo particularmente importante: todos nos hemos encontrado muchas veces con aquello de: “...declara tener XX años, *poco más o menos...*”.

Con referencia a la primera de estas circunstancias, una de las expresiones que se usan habitualmente para desvirtuar genealogías tenidas por ciertas anteriormente, es el intervalo entre generaciones, llamadas muchas veces “generaciones improbables”, refiriéndose no a la falta de documentos probatorios sino a la improbabilidad de las edades de los padres con respecto a las de sus hijos

En primer lugar, me interesa hacer notar un dato leído al azar en el encomiable trabajo de Susana Tota Pace de Domínguez Soler sobre la descendencia de Urquiza: el General, hombre prolífico si los hubo, fue padre por primera vez a los 21 años y por última a los 68, poco antes de su muerte: la Sra. Dolores

## DUFFY

### *EDUARDO ALBERTO SADOUS*

Esta familia fue fundada en la República Argentina por Don JUAN JUSTO DUFFY, de nacionalidad irlandesa, nacido hacia 1803 en Longford y fallecido en Carmen de Areco el 4.VIII.1889, hijo legítimo de Philip Duffy y de Marianne Solier, quien casó en Chascomús hacia 1842 con doña ISABEL TAAFFE (hija de D. PATRICIO TAAFFE y de su esposa doña ISABEL SMITH), nacida en el Co. Westmeath, en Irlanda en 1810 y fallecida en Carmen de Areco el 16.IV.1863. Estanciero importante en Carmen de Areco. Arribó a Buenos Aires el 11 de enero de 1833, procedente de Nueva York.

Padres de:

1. MIGUEL ANTONIO DUFFY Y TAAFFE, nacido en 1845 y fallecido el 22.VII.1926, estanciero en Ranchos. Fué todo un señor compendiando la acción y la psicología de esa estirpe irlandesa. Vecino Honorable, entendido en las relaciones políticas de su época sugiriendo medidas de ordenamiento administrativo por lo que el gobierno provincial resuelve designarlo primer presidente de la Corporación Municipal creada en el año 1878. El 27 de noviembre de 1867 el Gobierno de la Provincia de Buenos Aires aprobó su elección como Municipal en Carmen de Areco para el año 1868. El 4 de noviembre de 1869 fue designado como Miembro Propietario de la Mesa Electoral de Carmen de Areco en las elecciones nacionales de 1870. Fue también Comandante Militar de la Guardia Nacional de Carmen de Areco (1873). Miembro de la Comisión Auxiliar de Carmen de Areco destinada a colectar fondos para la traslación de los restos del General San Martín y la erección

## BERNABÉ ARÁOZ, APUNTES PARA SU BIOGRAFÍA

**JOSÉ M<sup>a</sup> POSSE POSSE**

*[El presente artículo fue publicado por su autor en “Tucumanos en la batalla de Tucumán”. Tucumán: Basílica de N<sup>a</sup> S<sup>a</sup> de la Merced, 2012.]*

Una de las figuras más atrayentes y, curiosamente, menos conocida de nuestra historia provincial es la del Coronel Mayor Bernabé Aráoz. Caudillo emblemático, guerrero de la independencia, gobernante y estadista, su actuación fue determinante en la gesta Belgraniana.

Nacido en Monteros hacia el año 1776, su edad exacta no pudo ser determinada. Era uno de los seis hijos de don Juan Antonio Aráoz de La Madrid y de doña Josefa de Córdoba Gutiérrez. Su familia, de vieja raigambre colonial, poseía vastas extensiones de tierras en el sur de la provincia, siendo Monteros una suerte de feudo familiar.

Tuvo una rudimentaria instrucción, seguramente en la escuela de los Franciscanos. Dedicado al comercio, fue además un importante hacendado en sus estancias de la Florida y de Santo Domingo, en la zona de la actual Monteros. Una de sus fincas abrazaba la antigua Ibatín. Hombre corajudo y diestro jinete, gozó de gran prestigio entre la población rural, entre la cual tuvo gran ascendiente. Su casa en San Miguel se emplazaba en la calle de La Matriz –hoy Congreso– unos metros al sur de la plaza principal. En 1805 se casó con Teresa Velarde, del matrimonio nacerían siete hijos. A los 30 años era uno de los vecinos de mayor predicamento en la región...

Desde joven, Aráoz demostró un innato don de mando, a lo que sumaba una fina inteligencia y probada determinación. En 1803, fue designado con el cargo de Porta Estandarte del *Regimiento de Milicias Disciplinadas de voluntarios de la Caballería de Tucumán*. Integró las milicias tucumanas que fueron en auxilio de Buenos Aires en 1806, durante las invasiones inglesas. Con el grado de Alférez de la primera compañía de voluntarios partió de Tucumán, pero si bien no llegó a participar de la reconquista de la ciudad, demostró capacidades, cuando tuvo que regresar al mando de 50 soldados que se le encomendaron,

## BAZÁN

### **CARLOS F. IBARGUREN AGUIRRE**

Este linaje hidalgo de uno de los más ilustres conquistadores del norte argentino, procede de Talavera de la Reina, ciudad establecida a orillas del río Tajo, a doce leguas de Toledo. Venerable asentamiento aquel, que en la antigua Hispania se conocía por “Talebura” o “Talabura”; llamada por los romanos indistintamente “Ebura” o “Elbora”; y que los árabes denominaban “Medina Talbera”. En 1082 Alfonso VI de Castilla “el Bravo”, conquistó esa histórica población; la cual, a partir de la tercera década del siglo XIV, por habérsela dado en arras Alfonso XI, “el Justiciero”, a su mujer la reina María de Portugal, llevó el nombre de “Talavera de la Reina”.

El primer capítulo del excelente libro *Los Bazán* del historiador y genealogista cordobés Luis G. Martínez Villada, destaca que, hacia el año 1500, entre las familias talaveranas de caballeros notorios, se encontraban las de Ayala, Gómez de la Cueva, Pedraza, Madrigal, Albornoz, Enciso, Meneses, Aguirre, Bazán y Gregorio. De esta última stirpe procedían seis hermanos, a saber:

- 1) Gonzalo Gregorio, casado con una señora de Madrigal y padre de:
  - A) Francisco Gregorio de Madrigal, Alcalde de la Hermandad de Talavera.
  
- 2) María Gregorio, que tuvo por marido a Rodrigo de Aguirre, Jurado del estado noble de Talavera, “Gran Justador”, fallecido en 1550 (hijo de mis antepasados Perucho de Aguirre e Isabel de Meneses). El matrimonio Aguirre-Gregorio hubo estos hijos:
  - A) Gabriel Gregorio de Aguirre, quien obtuvo Ejecutoria de nobleza en

## EL ALIVIO DE UNA FONDA DE POSTÍN (1824)

**JORGE A. VILELLA TONNELIER**

*[El presente trabajo forma parte del libro “Cuentos de la Ciudad Vieja”, Madrid: Temperley, 2008.]*

Hasta muy entrada la llamada etapa de la Organización Nacional que se inicia en 1852, siguieron recibiendo los ecos de lo que, con bastante fantasía, se conoció como “el puerto” de Buenos Aires durante la época colonial y en los años de la independencia y las luchas civiles posteriores. Los viajeros ingleses contaron con mucha soltura y vivacidad en sus relatos de viajes, largos y entretenidos, la impresión que les causaban las costumbres y formas del lejano país, y nos han dejado el testimonio asombrado de lo que era el arribo a Buenos Aires por el Río de la Plata, que ya se perfilaba como afluente del universo.

Luego de sortear la bravura del golfo de Santa Catalina, en las costas cálidas y verdes del Brasil, la entrada en la boca inmensa del estuario aplacaba el espíritu momentáneamente, librado al encanto majestuoso del río con apariencia de ser fácil de atravesar y tranquilo para navegar. Volvía la zozobra cuando se enteraban, con el corazón alerta, de que esa mansa dimensión fluvial, parecida al océano, era tan poco profunda como chatas las llanuras que anunciaba. La pericia bravía de los capitanes de ultramar no era suficiente para dominarla; sólo podía ser vencida, y con mucho cuidado, por la lenta experiencia de los baquianos. Ellos, los peritos fluviales, tomaban a su cargo las embarcaciones y, guiándolas por los canales accesibles, las depositaban a la vista del Fuerte y las cúpulas de las iglesias, cuyas siluetas aparecían sobre las tímidas barrancas señalando una pretensión de ciudad pujante que a Buenos Aires le estaba costando mucho trabajo alcanzar.

Por demás elocuente era el espectáculo en los años de nuestra reseña, 1824. Una hilera de casas bajas y de igual apariencia, tan lúgubres como su monotonía; un muelle inútil, hecho de piedra bruta en 1805, como de 150 a 170 metros de largo, 10 ó 12 de ancho y no más de 5 de alto; y todo el bajo de la

## LA GENEALOGÍA COMO DERECHO

### **ASPECTOS JURÍDICOS DE LA INVESTIGACIÓN GENEALÓGICA A LA LUZ DEL DERECHO A LA IDENTIDAD Y OTROS DERECHOS FUNDAMENTALES**

**GABRIEL STILMAN**

*"Me gustaría que alguien recuerde que una vez vivió una persona llamada David Berger".*  
(Última carta de David Berger a su amiga Elsa, antes de ser asesinado por los nazis en 1941 en Vilna, Lituania).

I. La investigación genealógica como ejercicio de derechos fundamentales.

Cada vez son más las personas que se sumergen en la apasionante búsqueda de la historia familiar. A través de foros, suscripciones a bases de genealogía, conversaciones con parientes o su contacto a través de las redes sociales y consultas en archivos y registros, crece una legión de genealogistas aficionados. En casi cualquier familia, existe al menos un miembro especialmente afecto a esta gesta. Convoca, busca, inquiere; actúa a modo de custodio del árbol genealógico familiar y realiza esfuerzos para que siga creciendo, no sólo con nuevos nombres de antepasados, sino también con anécdotas y recuerdos sobre los ya conocidos.

Este trabajo se propone indagar en la significación que para el Derecho tiene la investigación genealógica y más concretamente, afirmar que existe un derecho a la investigación genealógica, que deriva de por lo menos tres derechos fundamentales: el derecho a la identidad, el derecho de acceso a la información pública y el derecho a la honra.

Nos apresuramos a señalar que la cuestión de si existe un derecho a la investigación genealógica no es trivial, como podría ser preguntarse si existe un

# GENEALOGÍA DE LA FAMILIA DERQUI

GABRIEL DARÍO CHIRICO



«Derqui»

—The Heraldic Art of the Argentine Republic—  
—Buenos Aires—

## LA GUÍA MULHALL: DETALLES SOBRE BUENOS AIRES EN 1869

**TRADUCIDO POR ALFONSO BECCAR VARELA DEL “HANDBOOK OF THE RIVER PLATE”, OBRA EN DOS VOLÚMENES PUBLICADA EN BUENOS AIRES EN 1869 POR LOS HERMANOS MULHALL**

El “Handbook of the River Plate” de los hermanos Mulhall

Hace algunos años que tengo en mente escribir una novela histórica sobre eventos ocurridos en Buenos Aires cerca de 1870. Naturalmente, los grandes eventos, los que nos llegaron a través de los libros de historia o los titulares de los diarios, nos son conocidos. Encontramos también biografías, cartas y otros documentos que nos pueden dar pantallazos sobre la vida de ésta o aquella persona, o sobre las costumbres de algún grupo social.

Me faltaba, sin embargo, algo que me describiera la ciudad de Buenos Aires con suficiente detalle como para servir de “telón de fondo” a los eventos y a los personajes que en ella vivieron sus vidas. Por ejemplo: cuando me entero que mi tatarabuelo Guillermo Schindler trabajaba en la empresa de seguros “La Estrella”: ¿Dónde quedaban las oficinas? ¿Cuál era la competencia? ¿Cómo hacían publicidad? O, si algún evento ocurre en tal o cual calle: ¿Qué comercios había en esa calle? ¿O qué familias vivían en la misma? Y así por delante.

Fue en búsqueda a respuestas a interrogantes de ese tipo que me encontré con los dos tomos del “Handbook of the River Plate”, impreso en 1869 por los hermanos Mulhall. Edward Mulhall era un irlandés, nacido en Dublín en 1832, que viajó cuando tenía 20 años a los Estados Unidos pero decidió finalmente radicarse en la Argentina. Se dedicó a la cría de ovejas en Ranchos y en Zárate hasta que, en 1861 fue invitado por su hermano Michael para que lo ayudara a fundar un diario para la comunidad inglesa de Buenos Aires, que se llamaría “The Standard”, y que años más tarde publicaría los Handbooks de

## SUSCRIPCIONES

Genealogía Familiar es una publicación trimestral dirigida por el equipo que administra el sitio [www.genealogiafamiliar.net](http://www.genealogiafamiliar.net). Se imprime en Argentina y en España y se distribuye a una lista de suscriptores en todo el mundo y números individuales de la misma pueden ser adquiridos también en el mismo sitio en internet.

**Suscripción:** Formulario de suscripción y facilidades para pago electrónico con tarjeta de crédito están disponibles en el sitio [www.genealogiafamiliar.net](http://www.genealogiafamiliar.net) bajo el menú “Revista”.

**Tarifas:** Estas son las tarifas para aquellos que quieran suscribirse a Genealogía Familiar, para el año en curso (podrán sufrir variación dependiendo del tipo de cambio de las diferentes monedas):

	1 año	2 años	Número suelto
Argentina	U\$ 81,25	U\$ 148,95	U\$ 20,31 + envío
España	60 €	110 €	15 € + envío
Resto del mundo	U\$ 108,33	U\$ 203,10	U\$ 20,31 + envío

**Distribución:** Genealogía Familiar se distribuye por Correo Certificado en la Argentina y por correo postal en el resto del mundo. Eventualmente, podrá ser entregada en mano en las ciudades de Buenos Aires y Madrid.

**Pago con tarjeta de crédito:** Aquellos que usan tarjeta de crédito podrán pagar electrónicamente usando el servicio de PayPal.

**Depósito o transferencia bancaria:** Se ha habilitado una caja de ahorros

en el BBVA (Argentina) para recibir depósitos de aquellos que quieran pagar el precio de la suscripción para Argentina en el equivalente en pesos. Del mismo modo, existe una cuenta corriente nominada en euros en Bankia (España), para aquellas personas que deseen efectuar su pago de esta manera.

(\*) La tasa de cambio utilizada por Genealogía Familiar es la que popularmente se denomina en Argentina como el “dólar blue”, cotizado por el diario La Nación en el día del depósito, o el precio arreglado de antemano con Genealogía Familiar.

**Consultas:** En caso de dificultades en completar el formulario de suscripción electrónico, o ante cualquier duda en cuanto al precio de la suscripción en pesos, o ante cualquier otra consulta, dirigirse a Alfonso Beccar Varela cuya dirección de mail es [abeccar@gmail.com](mailto:abeccar@gmail.com), o a Mariano Vilella y Sánchez Viamonte en el mail [temperley@temperley.net](mailto:temperley@temperley.net).

